

reesa®

Corded hair clipper

CUT PRO

X400

TSA0527

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Εγχειρίδιο χρήσης

GR

Instrukcja obsługi

PL

Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK



	DE	EN	GR	PL	RO	SK
1	Messer	Blade	Κοπτικό	Nożyk	Lamă	Nôž
2	Kegelhebel	Taper lever	Κωνικός μοχλός	Dźwignia cieniowania	Pârghie conică	Páčka nastavenia dĺžky strihu
3	Ein/Aus Schalter	On/off switch	Διακόπτης On/off	Włącznik	Comutator pomire/oprire	Prepinač zap. / vyp.
4	Öse für Aufhängung	Hanging loop	Δαχτυλίδι κρεμάσματος	Uchwyt do zawieszania	Bucă pentru agățat	Úchyt na zavesenie
5	Netzkabel	Power cord	Καλώδιο τροφοδοσίας	Przewód zasilający	Cablu de alimentare	Napájací kábel


DVă mulțumim pentru achiziționarea aparatului TEESA. Va rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de a utiliza aparatul și păstrați manualul pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru posibilele daune cauzate de o utilizare necorespunzătoare a aparatului.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Pentru a reduce riscul apariției accidentelor, va rugăm să respectați următoarele indicații privind siguranța în utilizarea produsului:

1. Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni, chiar dacă sunteți familiarizați cu aceste aparate. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
2. Înainte de a conecta aparatul la priză, asigurați-vă că tensiunea de alimentare necesară înscrisă pe eticheta produsului, corespunde cu tensiunea rețelei.
3. Produsul este destinat doar pentru uz casnic.
4. Nu utilizați produsul în alte scopuri decât cele menționate în manualul de utilizare.
5. Curățați și păstrați aparatul conform instrucțiunilor din capitolul "Curățare și întreținere".
6. Opriti întotdeauna aparatul și deconectați-l de la rețeaua de alimentare:
 - în cazul în care nu funcționează corect,
 - în cazul în care scoate un zgomot neobișnuit în timpul utilizării,
 - înainte de dezamblarea aparatului,
 - înainte de curățare,
 - atunci când nu este utilizat.
7. Atunci când deconectați cablul de alimentare al aparatului, prindeți și trageți de stecherul de alimentare, nu de cablu.
8. Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experiență sau cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați de o persoană responsabilă de siguranța lor, și toate măsurile de siguranță sunt înțelese și respectate. Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs. Copiii nu trebuie să curețe și să întretină aparatul nesupravegheați.
9. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
10. Cablul de alimentare poate fi înlocuit doar într-un service autorizat.
11. Păstrați aparatul și cablul de alimentare departe de căldură, apă, umiditate, micii ascuțite sau orice alt factor care poate deteriora aparatul sau cablul de alimentare al acestuia.
12. Asigurați-vă că, cablul de alimentare nu atinge niciun element cald sau ascuțit.
13. NU utilizați accesorii neautorizate.
14. NU FOLOSITI aparatul dacă stecherul sau cablul sunt deteriorate sau dacă aparatul este spart.
15. Nu încercați să reparați singur produsul. În cazul unei deteriorări, contactați un service autorizat pentru verificare/reparare. Nu dezamblați niciodată aparatul.

IMPORTANT!

- NU PUNEȚI APARATUL ÎN APĂ SAU ALT LICHID ȘI NICI NU MANIPULAȚI/UTILIZAȚI APARATUL CU MĂINILE UMEDE.
-  NU UTILIZAȚI APARATUL ÎN APROPIEREA APEI DIN CADĂ, CHIUVEȚĂ SAU ALTE RECIPIENTE.
- NU PUNEȚI ȘI NU DEPOZITAȚI APARATUL ÎNTR-UN LOC DE UNDE AR PUTEA SĂ CADĂ SAU AR PUTEA FI ÎMPINS ÎNTR-O CADĂ SAU CHIUVEȚĂ.
- NU ATINGEȚI APARATUL DACĂ A CĂZUT ÎN APĂ. DECONECTAȚI-L IMEDIAT DE LA PRIZĂ.

INTRODUCEREA ȘI ÎNDEPĂRTAREA PIEPTENILOR**Note:**

- Asigurați-vă că aparatul este oprit când atașați sau îndepărtați piaptănul.
 - Setul include 4 ghidaje, fiecare din ele având diferite lungii de tăiere- 3, 6, 9 și 12 mm.
1. Alegeți piaptănul dorit.
 2. Glisați partea de sus a pieptenului pe dinții lamei, apoi împingeți partea inferioară a pieptenului pe aparat astfel încât proiecția de pe partea de jos a pieptenului să se blocheze pe lamă (veți auzi un click).
 3. Scoateți pieptenele împingând ferm protecția pieptenului în sus.

SFATURI ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este uscat și curat.
 - Tăiați cantități mici de păr o dată.
- Pentru prima utilizare sau în cazul în care utilizatorul nu este familiarizat cu aparatul, se recomandă să nu tundeți prea scurt. Pentru a obține o tunsoare mai lungă, utilizați un pieptene cu distanțiere mai mari (9, 12 mm).
- Lungimea părului după ce l-ați tăiat depinde de pieptenele utilizat. Sunt marcaje pe fiecare pieptene: 3 mm, 6 mm, 9 mm și 12 mm. Fiecare marcaj corespunde lungimii părului obținute după tăiere.

FUNȚIONARE

1. Conectați aparatul la priză.
2. Împingeți comutatorul de pornire/oprire în sus pentru a porni aparatul.
3. Împingeți pârghia conică în sus sau în jos pentru a alege setarea dorită.
4. Începeți tăierea părului:
 - Pentru a obține cele mai bune rezultate se recomandă să începeți să tăiați din partea din spate de jos a capului și să mișcați dispozitivul de tuns în sus spre partea superioară a capului.
 - Când utilizați un piaptăn, asigurați-vă că lama stă aproape de piele;
 - Utilizați aparatul fără a avea un piaptăn atașat pentru o finisare mai precisă (de exemplu pe tample).
 - Aparatul are lame ascuțite. Nu apăsați prea tare aparatul pe piele pentru a evita accidentările.
 - Utilizați pieptenele și foarfeca incluse pentru a aranja părul. Țineți părul cu pieptenele și tăiați peste pieptene cu dispozitivul de tuns sau cu foarfeca.
5. După ce ați terminat de tuns, opriți aparatul împingând comutatorul de pornire/oprire în jos.
6. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare.
7. Dacă aparatul a fost utilizat cu un piaptăn atașat, îndepărtați și curățați piaptănul și aparatul conform instrucțiunilor incluse în secțiunea "Curățare".

* Când pârghia este setată la cea mai înaltă poziție, lamele fixe și cele mobile sunt aproape una de cealaltă, rezultând o tunsoare mai scurtă. Setati pârghia la cel mai jos nivel pentru a crește distanța dintre lamele fixe și cea mobilă și ca rezultat veți avea o tunsoare mai lungă.

Când părul se blochează între lama mobilă și cea fixă, apăsați pârghia în sus și jos de câteva ori până când părul este eliberat.

CURĂȚARE

Generalitati:

- Nu scufundați aparatul în apă.
 - Nu curățați lama sub jetul de apă. Curățați-o doar cu peria inclusă.
 - Nu folosiți substanțe abrazive sau agenți chimici pentru a curăța produsul.
 - Curățați doar carcasa cu un material textil moale, ușor umed.
 - Curățați produsul după fiecare utilizare. Curățarea regulată asigură o performanță mai bună.
1. Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la priză.
 2. Utilizați peria inclusă pentru a curăța lama și compartimentul pentru păr.
 3. Curățați pieptenii folosind peria sau clătiții sub jetul de apă. Asigurați-vă că sunt uscați complet înainte de a-l utiliza din nou.

DEPOZITARE

- Înainte de a depozita aparatul, asigurați-vă că acesta este curat, uscat și deconectat de la priză.
- Asigurați-vă că în timpul depozitării, cablul de alimentare nu este înfășurat în jurul aparatului.
- Utilizați bucla pentru agățare pentru a agăța aparatul.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și răcoros, într-un loc inaccessibil copiilor.

SPECIFICAȚII

CARACTERISTICI PRINCIPALE

4 distanțiere cu pieptene (3, 6, 9, 12 mm)

Cuțit din oțel inoxidabil

Inel pentru agatare

DATE TEHNICE

Lățime dispozitiv de taiere: 45 mm

Setări lungime: 0,8 mm, 1,6 mm, 2,5 mm, 3,3 mm

Nivel de zgomot: < 75 dB

Alimentare: 9 W

Alimentator: 220 – 240 V; 50 Hz

Greutate: 369,5 g

Dimensiuni: 185 x 60 x 37 mm

Lungime cablu de alimentare: 1,8 m

Setul include: 4 distanțiere, perie de curățare, pieptene, foarfece, protecție pentru capul de tăiere, manualul de instrucțiuni



Romania

Reciclarea corecta a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



RO

Marcaje de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san atii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.


Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Aby nedošlo k poškodeniu, alebo k zraneniu dodržujte pri používaní základné bezpečnostné opatrenia, vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie:

1. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie.
2. Pred pripojením spotrebiča skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.
3. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
4. Nepoužívajte spotrebič na iný účel než je uvedené v tomto návode.
5. Spotrebič je potrebné čistiť a skladovať podľa inštrukcií obsiahnutých v kapitole „Čistenie a skladovanie“.
6. Vždy spotrebič vypnite:
 - ak nefunguje správne,
 - ak spotrebič vydáva neštandardný zvuk, alebo ktorý svedčí o anomálii,
 - pred demontážou,
 - pred čistením,
 - ak sa nepoužíva.
7. Pri odpájaní spotrebiča od napájania uchopte a ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel.
8. Spotrebič nesmú obsluhovať deti vo veku do 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, rovnako ako osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti potrebné na prevádzku zariadenia; s výnimkou ak bude zabezpečený dohľad a poučenie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a oboznámenie sa s možnými rizikami. Je potrebné poučiť deti, že spotrebič nie je hračka. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru.
9. Spotrebič uchovávajte mimo dosahu detí.
10. Neodpája teľný prírodný kábel môže byť vymenený výrobcom, servisným pracovníkom, alebo kvalifikovanou osobou.
11. Zariadenie a napájací kábel udržiavajte ďaleko od zdrojov tepla, vody, vlhkosti, ostrých hrán a ďalších faktorov, ktoré by mohli spôsobiť ich poškodenie.
12. Zvýšenú pozornosť venujte napájaciemu káblu, aby sa nedotýkal horúcich a ostrých hrán.
13. Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.
14. Je zakázané používať zariadenie, ak je napájací kábel poškodený, alebo zariadenie nepracuje správne.
15. Je zakázané vlastnoručne prevádzať opravy zariadenia a demontovať ho. V prípade poškodenia sa skontaktujte s autorizovaným servisným strediskom, kde vám zariadenie skontrolujú / opravia.

DÔLEŽITÉ!

- NEPONÁRAJTE ZARIADENIE DO VODY ANI HO NEOBSLUHUJTE MOKRÝMI RUKAMI.
-  NEPOUŽÍVAJTE ZARIADENIE V BLÍZKOSTÍ VANÍ, UMÝVADIEL A INÝCH NÁDOB NAPLNENÝCH VODOU.
- NEUMIESTŇUJTE ANI NESKLADUJTE ZARIADENIE NA MIESTACH, KDE BY MOHLO DÔJSŤ K PÁDU, ALEBO SPADNUTIU DO VODY.
- AK PRÍSTROJ SPADNE DO VODY, NEVYŤAHUJTE HO, ALE OKAMŽITE ODPOJTE ZÁSTRČKU OD ZDROJA NAPÁJANIA.

NASADENIE A ODPOJENIE HREBEŇOVÝCH NÁSTAVCOV**Poznámky:**

- Uistite sa, že je zariadenie počas nasadovania a odpojovania nástavcov vypnuté.
 - Balenie obsahuje štyri nástavce, z ktorých každá má rôznu dĺžku strihu- 3, 6, 9 a 12 mm.
1. Vyberte požadovaný nástavec.
 2. Nasadte hornú časť nástavca na zuby čepele a následne zatlačte spodnú časť nástavca tak, aby západka nástavca zapadla do výrezu noža (budete počuť jemné cvaknutie).
 3. Pre demontáž nástavca zatlačte na jeho západku smerom nahor.

TIPY PRED SAMOTNÝM STRIHANÍM

- Pred začatím strihania sa uistite, že sú vlasy čisté a suché.
 - Odporúča sa strihať vždy malý kúsok vlasov.
- Strihanie vlasov vyžaduje skúsenosti, preto nechajte vlasy o niečo dlhšie pri prvom strihaní. Použite nástavce s vyšším číselným označením (9, 12 mm).
- Dĺžka vlasov po strihaní závisí od druhu hrebeňového nástavca. Na každom z nich sa nachádza číselné značenie: 3 mm, 6 mm, 9 mm a 12 mm. Zodpovedajú dĺžke vlasov dosiahnutej po strihaní.

POUŽITIE

1. Pripojte zariadenie k elektrickej sieti.
2. Následne pre zapnutie presuňte prepínač zap. / vyp. nahor.
3. Presuňte páčku dĺžky strihu pre požadované nastavenie* nahor alebo nadol.
4. Následne začnite so strihaním vlasov:
 - Aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky, odporúča sa začať so strihaním od spodnej časti hlavy smerom hore.
 - Pri použití strojčeka s nasadeným nástavcom pohybujte čo najbližšie k pokožke hlavy.
 - Pre vykonanie presného strihu (napr. na spánkoch) použite strojček bez nasadeného nástavca.
 - Zariadenie je vybavené ostrým nožom. Počas strihania netlačte silno strojčekom na pokožku hlavy.
 - Na strihanie môžete použiť aj pribalený hrebeň a nožnice. Strihané pramienky vlasov si pridriavajte hrebeňom a následne odstrihnite nožnicami, alebo strojčekom.
5. Po skončení strihania strojček vypnite presunutím prepínača zap. / vyp. nadol.
6. Odpojte zariadenie od sieťovej zásuvky.
7. Odpojte nástavec z čepele (ak bol použitý) a vyčistite ho aj so strojčekom podľa inštrukcií obsiahnutých v kapitole "Čistenie".

* Pri najvyššom nastavení páčky dĺžky strihu sa pohyblivé a pevné ostrie nachádzajú blízko seba, čo spôsobuje krátky strih. Pohybom páčky do najnižšej polohy sa čepele od seba vzdialujú, čím je aj dĺžka vlasov po strihaní väčšia.

V prípade zaseknutia sa vlasov medzi pohyblivým a pevným ostrím, niekoľkokrát zmeňte polohu páčky dĺžky strihu, až kým sa vlasy neuvolnia.

ČISTENIE

Všeobecne:

- Zariadenie nikdy neponárajte do vody.
 - Nečistite čepeľ pod tečúcou vodou. Očistite ju od nečistôt pomocou priloženej kefky.
 - Na čistenie tohto zariadenia nikdy nepoužívajte chemikálie ani agresívne kvapaliny, ako je benzín alebo acetón.
 - Telo strojčeka čistite pomocou mäkkej, jemne navlhčenej handričky.
 - Aby ste dosiahli optimálne výsledky holenia, vyčistite strojček po každom holení.
1. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a odpojené od napájania.
 2. Pomocou priloženej kefky vyčistite nože a komoru na vlasy.
 3. Nástavce vyčistite kefkou, alebo opláchnutím pod tečúcou vodou. Pred opätovnou montážou ich utrite do sucha.